

El movimiento proamnistía llama a participar en la manifestación del 18 de noviembre

AMNISTIAREN ALDEKO ETA ERREPRESIOAREN AURKAKO MUGIMENDUA. ::
28/10/2017

Tenemos cientos de represaliados y represaliadas políticas, no hay duda de que lo que les debemos es seguir luchando hasta que consigamos su libertad y la de nuestro pueblo

[Euskara]

Azken egunotan Ibon Iparragirrereren osasunaren inguruko albistea jaso dugu. Bere gorputzak ez dauka defentsarik eta edozein momentutan hil daiteke. Garaian, bere gaixotasuna dela eta, zigorra etxean betetzea onartu zioten, baina beranduago baimen hori bertan behera utzi eta berriro kartzelaratu zuten.

Era berean, ostegunean jakin genuen bihotzekoak jo zuela Mikel Otegi kartzelak inposatzen dizkion bizi baldintza kaxkarren eta osasun asistentzia ezaren ondorioz, hain zuzen ere uztailean Kepa del Hoyo erail zuten elementu berberak.

Bitartean, kalean bai baina etxera itzuli ezinik jarraitzen duen Oier Gomez, Ewing sarkoma ari da pairatzen ezarritako konfinamenduan, eta Aitzol Gogorza, Txus Martin eta gainontzeko preso politiko erien bizitzak espetxean itzaltzen doaz.

Krudelkeria honen atzean dagoena, ordea, ez da mendeku gose soila, herri oso bat ikaratzeko nahia eta batez ere preso politikoaren damutzea lortzeko saiakera baizik. “Damutu zaitez ala hil”, hori da preso gaixoei mahai gainean jartzen ari zaizkiena, damutze honen bitartez Estatuak garaiezinak direla erakutsi nahian.

Honakoagatik eta alarma guztiak piztuta daudelako, **azaroaren 11rako Ibon eta baita preso gaixoa den Manu Azkarate ere dauden Alcala-Meco espetxera martxa antolatu dugu, bere askatasuna eta gainontzeko preso politiko erien askatasuna galdegiteko.**

Euskal preso politikoak gure herriak Espainiako eta Frantziako Estatuekin mantentzen duen gatazkaren ondoriozko errepresioaren emaitza mingarrietakoa dira, iheslari, deportatu eta borroka egiten bizitza galdu duten edo lapurtu dieten militanteekin batera. Errepresioaren emaitza baldin badira, zalantzarik gabe baieztatu dezakegu borrokaren ondorio ere badirela, Estatuaren errepresioa hauek topatzen duten erresistentziarekiko proportzionala baita, eta hala izaten da alde bietako batek, konfrontazioak eragiten dizkion kostuen ondorioz, hainbat jarreretan ala guztietan amore ematen duen arte.

Hau horrela izanda eta oraindik ehunka euskal errepresaliatu politiko ditugula ikusirik, ez dago zalantzarik zor dieguna borrokan jarraitzea dela haien askatasuna eta gure herriarena lortzen dugun arte, independentzia, sozialismoa eta amnistiaren gauzapenera arte. Are gehiago, Estatuak bahituta mantentzen dituzten horiek akabatzeko saiakera gordinak dirauenean.

Azaldutako guztiagatik, inoiz baino beharrezkoagoa da amnistiaren aldeko borroka sustatzea eta indartzea. Inoiz baino argiago gelditzen da askatasunaren aldeko borroka dirauen bitartean etsaiak preso politiko berriak eragiten jarraituko duela eta kartzelak husteko bi modu besterik ez daudela: irabaztea ala amore ematea.

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimenduak udazkeneko egiten duen **amnistiaren aldeko manifestazio nazionalen parte hartzeko deia egin nahi du, azaroaren 18an Bilboko Jesusen Bihotzetik 18:00etan abiatuko dena**. Antolakuntzaz eta borrokaz, amnistia!

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua.

[Castellano]

En los últimos días hemos recibido la noticia sobre el estado de salud de Ibon Iparragirre. Su cuerpo no tiene defensas y puede morir en cualquier momento. Anteriormente y como consecuencia de su enfermedad, le fue aceptada la posibilidad de cumplir la condena en su casa, pero después ese permiso fue anulado y le volvieron a encarcelar.

Asimismo, el jueves supimos que Mikel Otegi había sufrido un infarto como consecuencia de las penosas condiciones de vida y la falta de asistencia médica que le impone la cárcel, precisamente los mismos elementos que asesinaron en julio a Kepa del Hoyo. Mientras tanto, Oier Gomez sigue en la calle pero sin poder volver a casa mientras sufre un sarcoma de Ewing en el confinamiento al que está sujeto, y las vidas de Aitzol Gogorza, Txus Martín y el resto de presos y presas políticas enfermas se van apagando en la cárcel.

Sin embargo, lo que hay detrás de esta crueldad no es el simple hambre de venganza, sino el deseo de atemorizar a todo un pueblo y el intento de obtener el arrepentimiento de los presos y presas políticas. “Arrepientete o muere”, eso es lo que les están poniendo sobre la mesa a los presos enfermos, queriendo demostrar mediante estos arrepentimientos que los Estados son invencibles.

Por ello y porque todas las alarmas están encendidas, **hemos organizado para el 11 de noviembre una marcha a la prisión de Alcalá-Meco, donde están Ibon y el también preso enfermo Manu Azkarate, para exigir su liberación y la del resto de presos y presas políticas enfermas**.

Los presos y presas políticas vascas son, junto con los huidos, deportados y quienes perdieron o les robaron la vida mientras luchaban, uno de los resultados más dolorosos de la represión devenida del conflicto que nuestro pueblo mantiene con los Estados de España y Francia. Si son resultado de la represión, podemos afirmar sin ninguna duda que también son consecuencia de la lucha, ya que la represión de los Estados es proporcional a la resistencia que estos encuentran, y sigue siendo así hasta que una de las partes, por efecto de los costes que le origina la confrontación, cede en varias o en todas sus posturas.

Siendo esto así y en vista de que aún tenemos cientos de represaliados y represaliadas políticas, no hay duda de que lo que les debemos es seguir luchando hasta que consigamos su libertad y la de nuestro pueblo, hasta que logremos la independencia, el socialismo y la amnistía. Más aún cuando persiste el crudo intento por acabar con quienes siguen secuestrados por los Estados.

Por todo lo dicho, es más necesario que nunca apoyar y fortalecer la lucha a favor de la amnistía. Queda más claro que nunca que mientras dure la lucha por la libertad el enemigo seguirá creando nuevos presos y presas políticas y que no hay más que dos maneras de vaciar las cárceles: ganar o ceder.

El Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión **quiere hacer un llamamiento a participar en la manifestación por la amnistía que realiza cada otoño y que partirá a las 18:00 del 18 de noviembre desde el Sagrado Corazón de Bilbo.** Antolakuntzaz eta borrokaz, amnistía!

Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.

[Français]

Nous avons, ces jours-ci, reçu des nouvelles concernant la santé d'Ibon Iparragirre. Son corps n'a plus de défense, il peut donc mourir à tout moment. A l'époque, étant donné sa maladie, on l'avait autorisé à exécuter sa peine à son domicile, puis cette autorisation fut directement annulée, ils le renvoyèrent alors en prison.

De la même manière, nous avons su jeudi que Mikel Otegi a été victime d'un arrêt cardiaque, causé par les rudes conditions de vie et le manque d'assistance imposés par la prison. Ces mêmes conditions ont tué Kepa del Hoyo en juillet. En attendant, Oier Gomez qui est entrain de subir le sarcome Ewing est certes en liberté mais pas chez lui, la vie d'Aitzol Gogorza, Txus Martin et de tou.te.s les autres prisonnier.e.s politiques sont entrain de s'éteindre en prison.

Et quelle cruauté derrière tout cela : ce n'est pas seulement une question de vengeance, on y voit clairement la volonté d'effrayer tout un peuple, et surtout, la volonté de voir les prisonnier.e.s politiques se repentir. "Repentis-toi ou meurs", c'est le choix imposé aux prisonnier.e.s malades, l'Etat voulant montrer sa supériorité et son invincibilité.

Ainsi, et parce que toutes les alarmes sont déclenchées, **nous appelons à un déplacement le 11 novembre, à la prison d'Alcala-Meco, où sont incarcérés Ibon et Manu Azkarate tous deux prisonniers malades, pour exiger leur liberté ainsi que celle de tou.te.s les prisonnier.e.s malades.**

Les prisonnier.e.s politiques sont un des pires résultats que subit notre pays en raison de la répression engendrée par le conflit qui persiste avec les Etats français et espagnols, ainsi que les réfugié.e.s, déporté.e.s et tous et toutes ceux et celles qui ont perdu ou à qui on a ôté la vie dans la lutte. S'ils sont le résultat de la répression, nous pouvons sans aucun doute affirmer qu'ils sont aussi le résultat de la lutte, car la répression des Etats est proportionnelle à la résistance, jusqu'à ce que un des deux camps, face au prix à payer, abandonne quelques unes ou la plus part de ces positions.

La situation étant ce qu'elle est, et voyant qu'il reste des centaines de reprimé.e.s politiques, il n'y a aucun doute que nous nous devons de continuer la lutte, jusqu'à obtenir leur liberté et celle de notre pays, jusqu'à la mise en place de l'indépendance, du socialisme et la réalisation de l'amnistie. A plus forte raison quand l'Etat tente encore d'abattre ceux et celles qui détient encore.

En raison de tout ce que nous avons évoqué, il est plus que jamais nécessaire de continuer et renforcer la lutte pour l'amnistie. Il est clair que tant que la lutte pour la liberté continuera, l'ennemi continuera de faire des prisonnier.e.s politiques, et pour vider les prisons il n'y a que deux façons : la victoire ou l'abandon.

Le Mouvement Pour l'Amnistie et Contre la Répression appelle à la **manifestation annuelle d'automne, pro-amnistie le 18 novembre prochain à Bilbo, qui démarrera à 18h de "Jesusen Bihotza". Par l'organisation et la lutte, l'amnistie !**

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua.

<https://eh.lahaine.org/el-movimiento-proamnistia-llama-a>